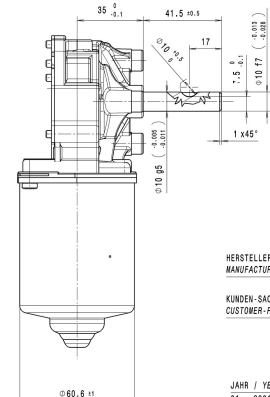
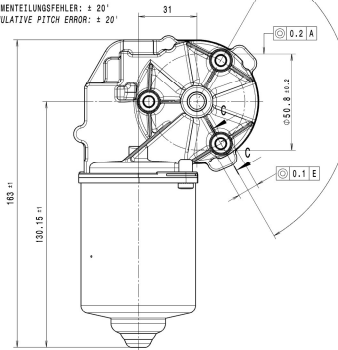


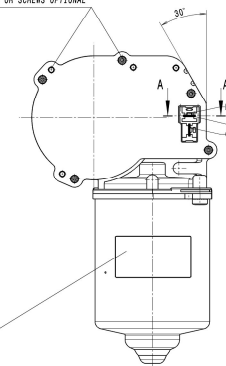
SPECIAL CHARACTERISTIC	QUANTITY
SRC	0
SC	0
FC	0

VORZUGSDREHRICHTUNG
PRIORITY DIRECTION OF ROTATION

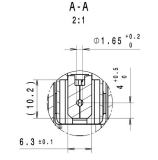
* SUMMENSTELLUNGSFEHLER: ± 20°
* CUMULATIVE PITCH ERROR: ± 20°



DECKELBEFESTIGUNG WAHLWEISE
GEMÜTET ODER GESCHRAUBT
COVER FIXING RIVETS OR SCREWS OPTIONAL

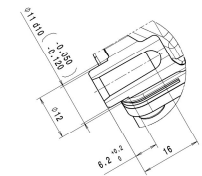


FLACHSTECKER (DIN 48244) 6,3x0,8
GEGENSTECKER/TYCOELECTRONICS-AMP
STECKERGEHÄUSE: SACNUMMER 180907 (ZEICHNUNGSNUMMER C-180907)
FLACHSTECKEUELSE (DIN 48247): SACNUMMER X-160526-X
(ZEICHNUNGSNUMMER C-160526)
FLACHSTECKEUELSE (DIN 48247): SACNUMMER 925603-X
(ZEICHNUNGSNUMMER 925603) - (REDUZIERTE STECKERKRAFT)
FUER LEITUNGSQUERSCHNITT 0,5-1,5mm²
FLAT PLUG (DIN 48244) 6,3x0,8
MATING CONNECTOR/TYCOELECTRONICS-AMP
RECEPTACLE HOUSING: PART NO 180907 (DRAWING NO C-180907)
RECEPTACLE FOR TABS (DIN 48247): PART NO X-160526-X
(DRAWING NO C-160526)
RECEPTACLE FOR TABS (DIN 48247): PART NO 925603-X
(DRAWING NO 925603) - (REDUCED INSERTION FORCE);
FOR CONDUCTOR CROSS SECTION 0,5-1,5mm²



C-C (3x)
2:1

BEFESTIGUNGSLOECHER FUER SELBSTFORMENDE SCHRAUBEN M6,
POWER LOK GEWINDE DIN ISO 965-2, MAX. ZULASSIGES
ANZUGSMOMENT DER BEFESTIGUNGSCHRAUBE 15Nm
FASTENING HOLES FOR SELF-FORMING SCREWS M6,
POWER LOK THREAD DIN ISO 965-2, MAX. PERMISSIBLE
TORQUE FOR FASTENING SCREW 15 Nm



2:1

HERSTELLER-LOGO /
MANUFACTURER TRADEMARK

KUNDEN-SACH-NR. /
CUSTOMER-PART-NO.

XXXX XXX XXX XXV
XXXXX XXXXXX / XX
XXV

HERSTELLER-SACH-NR. /
MANUFACTURER-PART-NO.

MOTORSpannung OPTIONAL /
MOTOR VOLTAGE OPTIONAL

KUNDEN-INDEX / CUSTOMER-INDEX

EMV-HINWEIS / EMC-NOTE

HERSTELLUNGS-LAND / MANUFACTURING COUNTRY

BARCODE 2/5 / INTERLEAVED 2/5

INTERNE SCHICHTKENNZEICHNUNG /
INTERNAL SHIFT WORK IDENTIFICATION

A = FRÜHSCHICHT /MORNING SHIFT
B = SPÄTSCHICHT /EVENING SHIFT
C = NACHTSCHICHT /NIGHT SHIFT

TAG / DAY

11
12
USW. / ETC.

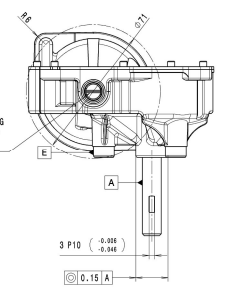
JAHR / YEAR

01 = 2001
02 = 2002
USW. / ETC.

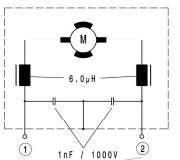
MONAT / MONTH

05 = MAI / MAY
12 = DEZ. / DEC.
USW. / ETC.

VERSTELLUNG DER ANLAUF-
SCHRAUBE NICHT ZULASSIG
ADJUSTMENT OF SET SCREW
NOT PERMISSIBLE



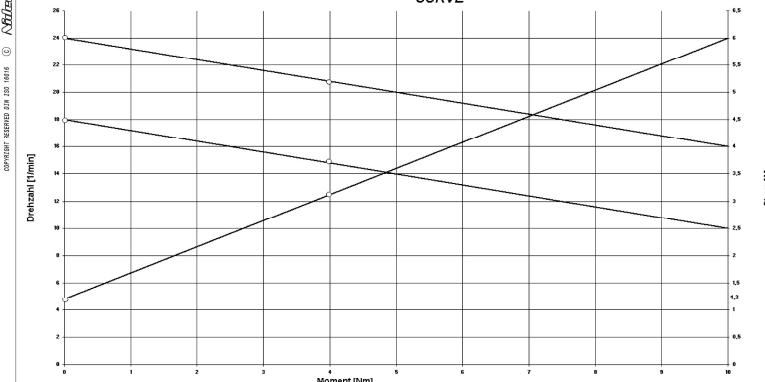
SCHALTBILD
CIRCUIT DIAGRAM



+ RECHTSLAUF CW ROTATION
- LINKSLAUF CCW ROTATION

KENNLINIE
CURVE

● MESSPUNKTE KENNLINIE
○ MEASURE POINTS GRAPH



A) GENERAL

1. NOMINAL VOLTAGE UP = 12V DC
2. NO LOAD SPEED n₀ = 18-24 MIN⁻¹
3. NO LOAD CURRENT I₀ ≤ 1.2 A
4. RFI SUPPRESSION = SEE DIAGRAM
5. THERMAL SWITCH = NA
6. ISOLATION TEST = 500V DC FOR 1 SEC.
7. SELF LOCKING STATIC = NA
8. DRIVE SHIFTS F = NA
9. DRIVE SHAFT F = NA
10. NOISE LEVEL = NA
11. AMBIENT TEMPERATURE = -20°C TO +60°C
12. PROTECTION IP = 30
13. VIBRATION = NA

B) RUNNING DATA

- OPERATING TORQUE (NOM. LOAD) = 4 Nm CW/CCW
MOUNTING POSITION = NA

C) LIFE TEST

1. CYCLE DEFINITION = ON (CW) 20SEC. - BREAK 30SEC.
DUT (CCW) 20SEC. - BREAK 30SEC.
2. TEST VOLTAGE = 12V
3. TEST TORQUE = 6Nm
4. TEST TEMPERATURE = RT
5. TEST POSITION = OPTIONAL
6. EXTERNAL COOLING = FOR REDUCTION OF BREAKS PERMISSIBLE
7. LIFE TIME = 100 000 CYCLES
8. BLOCK RUN = NA
9. PERFORMANCE AFTER LIFE TEST = DIFFERENCE TILL 10% PERMISSIBLE
10. LIVE TEST IS PERFORMED AND RELEASED BY CUSTOMER

D) OTHER VALID DOCUMENTS

1. GEN. SPECIFICATION INDUSTRIAL - MOTORS NIDEC
ACC. SFW 46-402 (EDITION 01.04.1999)
ADDITIONAL REQUIREMENTS, WHICH ARE NOT CONTENT OF THE
ABOVE SPECIFICATION, HAVE TO BE SECURED BY THE CUSTOMER.
FOR THIS ADDITIONAL REQUIREMENTS NIDEC CAN TAKE NO PRODUCT LIABILITY.

A) ALLGEMEINES

1. NENNSPANNUNG UP = 12V DC
2. LEERLAUFRZAHL n₀ = 18-24 MIN⁻¹
3. LEERLAUFSTROM I₀ ≤ 1,2 A
4. ENTSTÖRBAUTEILE = SEE DIAGRAM
5. THERMOSCHALTER = NA
6. ISOLATIONSPRUEFUNG = 500V DC FUER 1 SEC.
7. GETRIEBEHEHMUNG STATISCH = NA
8. RADIALBELASTUNG DER ABTRIEBSWELLE F = NA
9. AXIALBELASTUNG DER ABTRIEBSWELLE F = NA
10. UMGEBUNGSTEMPERATUR = -20°C BIS +60°C
11. SCHUTZART IP = 30
12. VIBRATION = NA

B) BETRIEBSDATEN

- BETRIEBSMOMENT MAX = 4 Nm CW/CCW
EINBAULAGE = NA

C) LEBENSDAUERPRUEFUNG

1. ZYKLUS (DEFINITION) = AUF (CW) 20SEC - PAUSE 30SEC
AB (CCW) 20SEC - PAUSE 30SEC
2. PROEFSPANNUNG = 12V
3. PROEFMOMENT = 6 Nm
4. PROEFTEMPERATUR = RT
5. PROEFFLIEGE = BELLETIG
6. FREMKUEHLUNG = ZUR VERKUEHLUNG DER PAUSEN ZULASSIG
7. LEBENSDAUER = 100 000 ZYKLEN
8. BLOCKLAUF = NA
9. LEISTUNG NACH LEBENSDAUERTEST = ABWICHUNG BIS 10% ZULASSIG
10. LEBENSDAUERPRUEFUNG IST VON KUNDEN DURCHFUEHREN UND FREIZUEBERN

D) MITGELTENDE UNTERLAGEN

1. ALLG. SPECIFICATION INDUSTRIEMOTOREN NIDEC
NACH SFW 46-402 (AUSGABE VOM 09.04.1999)
DARUEBERHINAUS SENDENDE ANFORDERUNGEN
HAT DER KUNDE DURCH PRUEFUNGEN IM SYSTEM SICHERZUSTELLEN.
HIERFUER UEBERNIMMT NIDEC KEINE HAFTUNG.

** 100% PRUEFUNG KONTROLLPLAN NA NICHT ANGEWENDET
** 100% CHECKING CONTROL PLAN NOT APPLICABLE

LENET DIMENSIONEN FOR NOMINAL SIZE RANGES 10 mm	1,0	1,5	2,0	3,0	4,0	5,0	6,0	8,0	10,0	12,0	15,0	20,0	25,0	30,0	40,0	50,0	60,0	80,0	100,0	120,0	150,0	200,0	250,0	300,0	400,0	500,0	600,0	800,0	1000,0	
TOLERANZEN FOR NOMINAL SIZE RANGES 10 mm	±0,05	±0,07	±0,10	±0,15	±0,20	±0,25	±0,30	±0,40	±0,50	±0,60	±0,80	±1,00	±1,20	±1,50	±2,00	±2,50	±3,00	±4,00	±5,00	±6,00	±8,00	±10,00	±12,00	±15,00	±20,00	±25,00	±30,00	±40,00	±50,00	±60,00
LENET DIM. FOR NOMINAL SIZE RANGES 10 mm	1,0	1,5	2,0	3,0	4,0	5,0	6,0	8,0	10,0	12,0	15,0	20,0	25,0	30,0	40,0	50,0	60,0	80,0	100,0	120,0	150,0	200,0	250,0	300,0	400,0	500,0	600,0	800,0	1000,0	
TOLERANZEN FOR NOMINAL SIZE RANGES 10 mm	±0,05	±0,07	±0,10	±0,15	±0,20	±0,25	±0,30	±0,40	±0,50	±0,60	±0,80	±1,00	±1,20	±1,50	±2,00	±2,50	±3,00	±4,00	±5,00	±6,00	±8,00	±10,00	±12,00	±15,00	±20,00	±25,00	±30,00	±40,00	±50,00	±60,00

GETRIEBEDATEN		GEAR DATA	
UEBERSETZUNG RATIO	1 = 1:78		
GANGZAHL NO. OF STARTS	21 = 1		
ZAHNEZAHL NO. OF TEETH	22 = 78		
NORMALMODUL NORMAL MODULE	mn = 0,7		
ZAHNRADWHEEL MATERIAL	GEAR WHEEL MATERIAL = MESSING/BRASS		
ZAHNRADBEFESTIGUNG KLEBERSYNTH LI 44-02			
WHEEL TYP LUBRICATION KLEBERSYNTH LI 44-22			

MATERIAL NO.	405-735-99-99	OLD DRAWING MATERIAL NO.		REFERENCE NO.	
ALL DIMENSIONS IN mm	SCALE 1:1	TITLE	MOTOR DCK31	SHEET	1 OF 1
RELEASE LEVEL	RELEASED	ARTICLE NO.	0266	DATE	02.11.01
DATE	02.11.01	DESIGNER	A	OPERATOR	1
DATE	02.11.01	CHECKER		DATE	02.11.01
DATE	02.11.01	RELEASED		DATE	02.11.01